

The Gospel of Mark 马可福音

ESL Bible Study – February 19, 2020

Lesson 4 - Jesus is Lord of the Sabbath 耶稣是安息日的主

Vocabulary for today:

1. **fasting** (verb) - going without food or eating for a period of time 禁食
2. **bridegroom** (noun) - a man who is getting married 新郎
3. **unshrunk** (adjective) - a piece of cloth that is new and has not shrunk—gotten smaller 没有缩小的（新的）
4. **garment** (noun) - a piece of clothing 衣服；服装
5. **wineskins** (noun) - a leather bag that held wine, similar to a bottle does today （羊皮制作的）葡萄酒袋
6. **burst** (verb) - a tear something open suddenly 爆裂
7. **grainfields** (noun) - fields planted with grains like wheat or barley 麦田
8. **unlawful** (adjective) - something that is against the law 非法的
9. **Sabbath** (noun) - Saturday, the Jewish day for worship and rest in the 3rd commandment 安息日
10. **consecrated** (adjective) - something set aside for a special purpose 神圣的；供神用的
11. **synagogue** (noun) - like a church, a gathering place for Jews to worship （犹太）会堂
12. **shrivelled** (adjective) - something dried up or withered and useless (usually to plants) 枯干的；枯萎的
13. **to accuse** (verb) - to charge someone with fault or find fault with someone 指责；控告
14. **stubborn** (adjective) - a hard or fixed opinion and unwilling to change 顽固的；固执的
15. **to stretch** (verb) - to extend or hold something out 伸展；伸直
16. **impure** (adjective) - something unclean or evil 不洁的

Mark 2:18-22 - Jesus' breaks the fasting tradition 耶稣打破了禁食的传统

1. In this section we hear that it was common practice for the Jews to fast. Jesus, however, does not make his disciples fast. What did other people think of this?

在本节中，我们了解到禁食是犹太人的一种惯例（约翰的门徒和法利赛人都禁食）。但是，耶稣并没有让他的门徒禁食。当时的人对此怎么看？

2. When Jesus did not make his disciples fast, what is he teaching us about his ministry?

耶稣没有让他的门徒禁食，关于他在地上的事工，耶稣通过这个示例教导了我们什么？

Mark 2:23-28 - Jesus breaks the Sabbath tradition 耶稣打破了安息日的传统

4. In this section we hear that the Pharisees had many strict rules about what the Jews could do on the Sabbath. What did they think of Jesus' disciples breaking their traditions about not working?

在这一节中，我们了解到，法利赛人对犹太人在安息日的行为有严格的规定。他们如何看待耶稣的门徒打破在安息日不工作的传统？

5. What were God's commands for the Sabbath? (Look at Genesis 2:2-3 & Exodus 20:8-11)

神对安息日的诫命是什么？（查阅创世记 2：2-3 & 出埃及 20：8-11）

6. What was Jesus trying to teach them (and us) about the true purpose of the Sabbath?

关于安息日的真正目的，耶稣想教导他们（和我们）的是什么？

Mark 3:1-6 - Jesus is Lord of the Sabbath 耶稣是安息日的主

7. In this section we hear that Jesus' enemies were hoping to catch him breaking the Sabbath traditions by healing a man who had a deformed hand. What were they guilty of doing?

在本节中，我们了解到耶稣的敌人希望通过耶稣在安息日医治了一个手有残疾的人来指责他打破了安息日的传统。他们（指耶稣的敌人）犯了什么罪？

8. Look back at verse 27 - how does Jesus show us here that he is the Son of God? What does he say the true purpose of the Sabbath is?

回顾第 27 节-耶稣在这里如何向我们表明他是神子？他教导的安息日的真正目的是什么？

9. How do people keep the "Sabbath" today? (Colossians 2:16-17)

现在，人们如何守安息日的诫命？（查阅歌罗西书 2：16-17）

Our Father in heaven, hallowed be your name, your kingdom come, your will be done on earth as in heaven. Give us today our daily bread. Forgive us our sins, as we forgive those who sin against us. Lead us not into temptation, but deliver us from evil. For the kingdom, the power, and the glory are yours now and forever. Amen.

我们在天上的父，愿人都尊你的名为圣。愿你的国降临。愿你的旨意行在地上，如同行在天上。我们日用的饮食，今日赐给我们。免我们的债，如同我们免了人的债。不叫我们遇见试探，救我们脱离凶恶。因为国度、权柄、荣耀，全是你的，直到永远。阿们！